

**KEV QHIA TXOG COV KEV HLOOV RAU  
CalWORKs THIAB CALFRESH**

LUB NPE HAUV TXOOJ XWM:	
TUS NAJNPAWB SAM THAWJ:	
TUS NEEG TUAV NTAUB NTAUV TUS XOY TOOJ:	

Vim hais tias koj tau CalWORKs, koj yuav tsum tau qhia tuaj li ntawm 10 hnuv thaum TAG NRHO koj qhov nyiaj tau nws nce txog tej qib lawm. Koj yuav tsum tau qhia tuaj txhua lub sij hawm thaum koj tsev neeg cov nyiaj tau tag nrho txhua hli nws ntau dua koj Theem Nyiaj Ntau Tshaj Plaws Uas Yuav Tsis Tau Kev Pab Lawm (Income Reporting Threshold (IRT)).

Koj tsev neeg muaj npaum no tus neeg	_____
Koj qhov nyiaj tau tam sim no yog	\$ _____
<b>Koj qhov IRT yog</b>	\$ _____

**Yuav qhia li cas?**

Yog hais tias koj qhov nyiaj tau tag nrho nws tshaj qhov IRT uas tau sau rau saud, koj yuav tsum tau qhia txog qhov no rau lub Nras **li ntawm 10 hnuv**. Koj yuav qhia tau cov lus qhia no rau lub Nras los ntawm qhov hu rau lub Nras los yog sau ntawv tuaj qhia.

Thaum hais tias "nyiaj tau tag nrho txhua hli" peb txhais tias:

- ⇒ Cov nyiaj koj tau (cov khwv tau los **thiab tsis yog khwv tau los**).
- ⇒ Tau pes tsawg *ua ntej* rho tej yam tawm. (Ib co piv txwm ntawm cov rho tawm yog: se, Social Security los yog lwm cov nyiaj tso rau yav laus, nyiaj txiav tawm mus them nqi (garnishments), lwm yam zoo li no)

**Yuav ua li cas?**

- ⇒ Tej zaum koj cov nyiaj yuav raug txo los yog nres raws qhov nyiaj tau tshaj koj qhov IRT.
- ⇒ Koj qhov IRT tej zaum yuav hloov thaum koj qhov nyiaj tau hloov los yog thaum muaj ib tug neeg tsiv los los yog tawm hauv koj lub tsev mus.
- ⇒ Lub Nras yuav sau ntawv qhia rau koj paub txhua zaus koj qhov IRT hloov.
- ⇒ Koj tseem yuav tau qhia thaum lub sij hawm rov txiav txim/rov tauj xyoo (RD/RC) txhua xyoo txog tag nrho cov nyiaj tau uas daim RD/RC nug txog, txawm tias koj twb qhia txog qhov nyiaj ntawd lawm.

**Kev nplua rau qhov tsis qhia tuaj**

Yog tias koj tsis qhia tuaj thaum koj qhov nyiaj tau nws ntau dua koj tsev neeg qhov IRT tej zaum koj tau nyiaj pab ntau dua qhov uas koj yuav tsum tau lawm. Koj **yuav tsum** them rov qab cov nyiaj tau tshaj uas koj tau raws qhov nyiaj tau uas koj tsis qhia tuaj. Yog hais tias koj txhob txwm tsis qhia tuaj kom tau nyiaj ntau, qhov no yog ib qho kev dag, thiab tej zaum yuav muab lub txim ua txhaum cai rau koj.

**Yog tias koj tau CalWORKs, koj TSEEM YUAV TSUM TAU qhia txog cov nram qab no li ntawm 10 hnuv thaum nws tshwm sim:**

1. Txhua zaus muaj neeg tsiv los los yog tawm hauv koj lub tsev mus.
2. Txhua zaus muaj neeg koom, los yog nyob hauv koj lub tsev, uas tau ua txhaum kev cai loj hais txog yeeb tshuaj *uas tsis tau qhia tuaj dua*.
3. Txhua zaus muaj neeg koom, los yog nyob hauv koj lub tsev, uas tau ua txhaum txoj cai ntawm kev yuav ua tau los tsis tau (probation) los yog kev tawm hauv qhov taub tiam sis yuav tau ua raws li txoj cai pub ua xwb (parole).
4. Txhua zaus muaj neeg koom, los yog nyob hauv koj lub tsev, uas khiav kom dim ntawm txoj cai.
5. Txhua zaus koj pauv chaw nyob.

**Yog tias koj tau CalFresh, koj TSEEM YUAV TSUM TAU qhia txog cov nram qab no li ntawm 10 hnuv thaum nws tshwm sim:**

1. Tag nrho cov uas yuav tsum tau qhia rau CalWORKs, dua li qhov IRT (saib 1-5 saud).
2. Koj muaj kev hloov hauv qhov nyiaj tau los nrog rau kev pib, tsum los yog hloov hauj lwm;
3. Nyiaj khwv tau los uas tau hloov mus ntau tshaj \$100.
4. Nyiaj uas tsis yog khwv tau los uas tau hloov mus ntau tshaj \$50 (tsis suav CalWORKs los yog General Assistance).
5. Nqi tsev hloov los yog nqi siv hauv lub tsev xws li hluav taws xob, dej, thiab roj (utility) (tsuas yog tias koj tsiv tsev lawm xwb).
6. Hloov hauv cov nyiaj yug me nyuam uas tsev hais plaub txib kom them.
7. Yog tias koj yog ib Tug Neeg Laus Ua Tau Hauj Lwm Uas Tsis Muaj Me Nyuam (Able Bodied Adult Without Dependents (ABAWD)), koj yuav tsum tau qhia tuaj txhua lub sij hawm koj cov sij hawm ua hauj lwm los yog kawm hauj lwm txo mus tsawg tshaj 20 teev hauv ib as thiv los yog 80 teev hauv ib lub hlis.

**Cov lus qhia uas yeem qhia tuaj**

Koj yuav cia li yeem qhia tau txog cov kev hloov tuaj rau hauv lub Nras tau txhua lub sij hawm. *Kev qhia txog tej yam kev hloov tej zaum yuav ua rau kom koj tau nyiaj ntau zog*. Piv txwv li:

- Muaj neeg hauv tsev neeg cev xeeb tub.
- Muaj ib tug neeg uas tau nyiaj ntsuab muaj qhov xav tau kev pab tshwj xeeb, xws li: cev xeeb tub, kws kho mob kom yuav tsum tau noj tej yam khoom noj tshwj xeeb, muaj xwm ceev hauv tsev neeg, lwm yam zoo li no
- Rau CalFresh, yog hais tias muaj ib tug neeg muaj kev tsis taus ntawm cev los yog muaj hnuv nyoog 60 xyoo los yog laus dua ntawd uas muaj nqi kho mob tshiab uas nws yuav tau them nws los yog cov nqi kho mob uas nws yuav tau them nws ntawd nce siab zog lawm.